

#### 4. FUNZIONE COUNTDOWN:

- 1). Countdown lavora solo in modalità "ON" or "OFF", e funzione random si deve essere spenta.
- 2). Dopo aver fatto sopra operazione, premere tasti "UP" e "PROG", allo stesso tempo, e che entrerà in impostazione di modalità countdown.
- 3). Premere tasto "SET", il triangolo prima "ORE" lampeggia. Premere il tasto "UP" per regolare le ore (0-99).
- 4). Dopo impostazione "ORE", premere "SET" di nuovo il pulsante, il triangolo prima di "minuti" lampeggia, quindi premere il tasto "UP" per impostare i minuti (0-59).
- 5). Dopo finitura sopra tutto il funzionamento, premere il tasto "OK" per entrare in la modalità countdown.
- 6) Per annullare la funzione countdown, premere "UP" e "PROG", allo stesso tempo, le lettere" conto alla rovescia "sul display LCD scomparirà, e poi si torna in modalità orologio.

#### 5. NOTA:

- 1) Se appare qualcosa anormale sul display o i pulsanti non hanno risposta, premere il tasto "RESET" per il recupero.
- 2) .Se batterie integrate sono in bassa potenza, dopo aver inserito il timer in alimentazione 230VAC, se ancora non funzionano, l'utente deve premere il tasto "RESET" per il recupero.

#### 6. CARATTERISTICHE TECNICHE:

Tensione: 230V ~50Hz

Tensione Frequenza: 45-65HZ

Corrente del carico massimo: 16A

Potenza del carico massimo: 3680W

Temperatura di esercizio: 0-50 °C

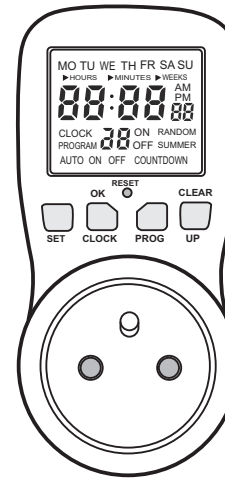
Gamma Timer: 1minute-168hours (7 giorni)

Timer error: <1minuto / mese

#### 7. ANALISI ECCEZIONE:

1. Controllare se il timer e alimentazione è in una buona connessione.
2. Verificare se il timer e apparecchio elettrico è in una buona connessione.
3. Verificare se il timer è in modalità di funzionamento corretto.

**ATTENZIONE:** Per l'uso interno. Solo da utilizzare in condizioni di asciutto.  
Solo per essere utilizzato all'interno di carico max.



GB107



GREEN BLUE®

### EN DIGITAL TIMER 16 SETTINGS

#### FUNCTION DESCRIPTION:

This item timer can turn on/off electric appliances as you set, save your power bill and make your life more convenient. It is widely used in air conditioner, water heater, electric rice cooker, water dispenser, mobile phone and so on.

#### OPERATION:

Open the package, and connect the electric appliance with timer, then plug timer into power supply. The LCD will show the following whole content, and last about 3 seconds.

#### 1. CLOCK SETTING:

- 1). Press "CLOCK" button more than 3 seconds, and it will enter into clock setting mode. Press "SET" button, the triangle before "HOURS" will blink, then press "UP" button to set the hours.
- 2). After finishing "HOURS" setting, pls press "SET" button again, the triangle before "MINUTES" will blink, then press "UP" button to set the minutes.
- 3). After finishing "MINUTES" setting, press "SET" button once more, the triangle before "WEEKS" will blink, then press "UP" button to set the week.
- 4). After finishing above all operation, pls press "OK" button to enter into clock mode.
- 5). Press "CLOCK" + "SET" buttons, you can set SUMMER TIME or WINTER TIME
- 6). Press "CLOCK" + "PROG" buttons, you can set 24 Hours Time or 12 Hours Time.

## 2. TIMER PROGRAM SETTING:

- 1). Press "PROG" button, it will enter into timer program setting mode, you can set 16 groups ON and OFF timer program.
- 2). Press "SET" button for setting 1st program ON time, the triangle before "HOURS" will blink, then press "UP" button to set the hours.
- 3). After finishing "HOURS" setting, pls press "SET" button again, the triangle before "MINUTES" will blink, then press "UP" button to set the minutes.
- 4). After finishing "MINUTES" setting, press "SET" button once more, the triangle before "WEEKS" will blink, then press "UP" button to set the week, it will take turns to show:  
MO → TU → WE → TH → FR → SA → SU → MO TU WE TH FR → SA SU → MO TU WE TH FR SA → MO WE FR → TU TH SA → MO TU WE → TH FR SA → MO TU WE TH FR SA SU.  
Choose the date you want.
- 5). After finishing above all operation, pls press "PROG" button to enter into 1st program OFF time setting. If you wanna set next group program ON and OFF time, pls continue to press "PROG" button, and do as above operation.
- 6). In clock time mode, press the "SET" button to select "AUTO", "OFF" or "ON" mode. The modes are displayed in the following order.  
→ AUTO (Power switched off. Timer activated)  
→ OFF (Power switched off at all times. Timer deactivated)  
→ ON (Power switched on at all times. Timer deactivated)
- 7). If you want to cancel set timer program, pls press "PROG" button to selected that one, and then press "CLEAR" button for canceling.

## 3. RANDOM FUNCTION:

- 1). Random function is only activated from PM6:00 to AM6:00. If you want start this function, and you also need to choose the AUTO mode.
- 2). After finishing above operation, pls press "SET" and "UP" button at the same time, Random function will be activated.
- 3). If you want to cancel Random function, pls press "SET" and "UP" button at the same time, then the letters "RANDOM" on LCD will disappear.

## 4. COUNTDOWN TIME FUNCTION:

- 1). Countdown time function only works in "ON" or "OFF" mode, and random function should be turned off.
- 2). After finishing above operation, pls press "UP" and "PROG" button at the same time, and it will enter into countdown time setting mode.
- 3). Press "SET" button, the triangle before "HOURS" will blink, then press "UP" button to set the hours (0-99).
- 4). After finishing "HOURS" setting, pls press "SET" button again, the triangle before "MINUTES" will blink, then press "UP" button to set the minutes (0-59).
- 5). After finishing above all operation, pls press "OK" button to enter into countdown time mode.

6). If you want to cancel countdown time function, pls press "UP" and "PROG" at the same time, the letters "COUNTDOWN" on LCD will disappear, and then it will return to clock mode.

## 5. REMARK:

- 1). If there is an abnormal display appears or the buttons have no response, pls press "RESET" button for recovering.
- 2). If built-in batteries are in low power, after plugging timer into 230VAC power supply, if it still don't work, user needs to press "RESET" button for recovering.

## 6. TECHNICAL PARAMETERS:

Voltage: 230V~50HZ	Working temperature: 0-50°C
Voltage Frequency: 45-65HZ	Timer range: 1 minute-168 hours (7 days)
Max load current: 16A	Timer error: <1 minute/month
Max load power: 3680W	

## 7. EXCEPTION ANALYSIS:

1. Please check whether timer and power supply is in good connection.
2. Please check whether timer and electric appliance is in good connection.
3. Please check whether timer is in correct working mode.

**WARNING:** Only to be used indoor. Only to be used in dry conditions.  
Only to be used within max load.

## PL TIMER CYFROWY 16 PROGRAMÓW

### OPIS PRODUKTU

Funkcja: włączenia/wyłączenia urządzenia może zaoszczędzić twój czas i pieniądze. Stosowany w sprzęcie RTV, komputerach, klimatyzacjach, kotłach CO, kuchenkach elektrycznych, dozownikach wody, podgrzewaczach, telefonach, podczas ładowania akumulatorów.

### PIERWSZE URUCHOMIENIE

Otwórz opakowanie i podłącz urządzenie do programatora, następnie podłącz timer do zasilania. Timer zacznie działać. Na wyświetlaczu na około 3s wyświetlą się wszystkie symbole (jak na ilustracji), następnie programator przejdzie do trybu użytkownika.

### 1. USTAWIENIE CZASU:

- 1). Wciśnięcie przycisku "CLOCK" na 3 sekundy spowoduje wejście w tryb ustawień zegara. Naciśnij przycisk „SET” na wyświetlaczu pojawi się selektor (symbol trójkąta). Naciśnij UP aby ustawić godzinę (zakres od 0-24 godzin).
- 2). Naciśnij przycisk „SET” ponownie, selektor ustawi się przed minutami.

Naciśnij UP aby ustawić minuty (zakres 0-60 minut).

3). Naciśnij przycisk „SET” ponownie, selektor ustawi się przed dniem tygodnia.

Naciśnij UP aby ustawić aktualny dzień tygodnia

4). Aby zatwierdzić ustawienia naciśnij OK

5). Naciśnij „CLOCK i SET” jednocześnie aby zmienić czas letni (symbol summer na wyświetlaczu) na zimowy (lub odwrotnie).

6). Naciśnij „CLOCK”+ „PROG” aby ustawić 24, 12 godzinny format wyświetlania czasu.

## 2. USTAWIANIE PROGRAMÓW:

1). Naciśnij przycisk „PROG”. Na wyświetlaczu pojawiają się kolejne programy. Możesz uaktywnić do 16 programów.

2). Następnie naciśnij przycisk „SET”, wyświetli się selektor (symbol trójkąta) przed godzinami, naciśnij przycisk „UP” aby ustawić godziny.

3). Naciśnij przycisk „SET” na wyświetlaczu pojawi się selektor (symbol trójkąta) przed minutami. Naciśnij „UP” aby ustawić minuty.

4). Naciśnij przycisk „SET” na wyświetlaczu pojawi się selektor (symbol trójkąta) przed dniem tygodnia. Naciśnij „UP” aby ustawić aktualny dzień tygodnia. Możliwe konfiguracje:

MO→TU→WE→TH→FR→SA→SU→MO TU WE TH FR→SA SU→MO TU WE TH FR

SA→MO WE FR→TU TH SA→MO TU WE→TH FR SA→MO TU WE TH FR SA SU.

5). Po zakończeniu powyższych operacji naciśnij „PROG” aby wejść w ustawienia wyłączenia programu 1. Po zakończeniu, wciśnięcie przycisku „PROG” spowoduje przejście do ustawień kolejnego programu – jeśli chcesz go ustawić należy powtórzyć wszystkie powyższe kroki.

6). W trybie zegara naciśnij przycisk „SET” aby wybrać jeden z trzech trybów pracy: „AUTO”, „OFF” albo „ON”.

- AUTO – działanie zgodne z ustawieniami programów

- OFF – zasilanie wyłączone cały czas, timer wyłączony.

- ON – zasilanie włączone cały czas, timer wyłączony.

7). Aby skasować któryś z programów, należy najpierw go wybrać a następnie naciśnąć przycisk „CLEAR”.

## 3. FUNKCJA RANDOM:

1). Funkcja random działa tylko między godziną 6 wieczorem a 6 rano. Funkcja ta działa tylko w trybie pracy „AUTO”.

2). Gdy tryb „AUTO” jest aktywny wciśnięcie przycisku „SET” i „UP” w tym samym czasie uruchomi funkcję „RANDOM”.

3). Funkcje tą wyłącza się także przez naciśnięcie „SET i „UP” jednocześnie.

## 4.FUNKCJA ODLICZANIA CZASU:

1)Funkcja działa tylko w trybie pracy ON lub OFF-funkcja RANDOM musi być wyłączona.

2).Wciśnięcie przycisku „UP” i „PROG” uruchomi ustawienia trybu odliczania czasu.

3). Naciśnij „SET” selektor (symbol trójkąta) wyświetli się przy godzinie, naciśnij „UP” aby ustawić ilość godzin przez które urządzenie zostanie włączone.

4). Naciśnij „SET” selektor (symbol trójkąta) wyświetli się przy minutach, naciśnij „UP” aby ustawić ilość minut.

5).Po ustawieniu naciśnij „OK” aby zatwierdzić.

6).Aby wyłączyć funkcje odliczania naciśnij „UP” i „PROG” jednocześnie, z wyświetlacza zniknie symbol COUNTTIME i zostanie wyświetlona aktualna godzina.

## 5.RESET URZĄDZENIA:

1). W wypadku zawieszenia urządzenia lub jakichkolwiek problemów z jego funkcjonowaniem naciśnij przycisk RESET.

2). W przypadku rozładowania baterii urządzenia, konieczne będzie podpięcie go do gniazdka sieciowego aby je włączyć.

## 6. DANE TECHNICZNE:

Napięcie: 230V/50Hz

Temperatura pracy: 0 do 50 °C

Częstotliwość: 45-65Hz

Zakres czasu pracy: 1 minuta do 168 godzin (7 dni)

Maksymalny prąd: 16A

Błąd zegara: <1minuty/miesiąc

Maksymalna moc: 3860W

## 7. WARUNKI PRACY:

Napięcie robocze: 175VAC-276VAC

Prąd roboczy:<16A

Temperatura pracy: 0-50°C

**WAŻNE UWAGI:** Sprawdź czy zasilanie jest dostępne w gniazdku. Przed użyciem sprawdź czy bateria nie jest rozładowana. Naciśnij przycisk „RESET” aby skasować wszystkie ustawienia.

## DE DIGITALE ZEITSCHALTUHR - 16 PROGRAMME

### BESCHREIBUNG UND FUNKTION:

Mit dieser digitalen Wochenzeitschaltuhr lassen sich die Ein- und Ausschaltzeiten von geeigneten elektrischen Geräten und Leuchten programmieren. Ideal für wiederkehrende Aufgaben, wie z.B. Rollos, Aquarien, Werbeschilder usw.

### BEDIENUNG:

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und verbinden Sie die Zeitschaltuhr mit einer 230V Steckdose Das Display leuchtet auf und zeigt für ca. 3 Sekunden alle Zeichen wie unten gezeigt an.

## 1. AKTUELLE UHRZEIT EINSTELLEN:

- 1) Halten Sie die Taste „SET“ für 2-3 Sekunden gedrückt. Oben im Display beginnt „CLOCK“ zu erscheinen. Drücken Sie die Taste „SET“. Das Symbol „HOURS“ blinkt. Stellen Sie die Stunden mit der Taste „UP“
- 2) Drücken Sie die Taste „SET“. Das Symbol „MINUTES“ blinkt. Stellen Sie die Minuten mit der Taste „UP“
- 3) Drücken Sie die Taste „SET“. Das Symbol „WEEKS“ blinkt. Bei der Anzeige „WEEKS“ wird der Wochentag ausgewählt. Stellen Sie die gewünschte Wochentag (Montag bis Sonntag) mit der Taste „UP“
- 4) Drücken Sie die Taste „OK“
- 5) Drücken Sie die Taste „CLOCK“ und „SET“ gleichzeitig, um die Sommer- oder Winterzeit einzustellen.
- 6) Drücken Sie die Tasten „CLOCK“ und „PROG“ gleichzeitig, um die Uhrzeit auf den 12- oder 24-Stunden Modus einzustellen.

## 2. ZEITSCHALTUHR EINSTELLEN

- 1) Drücken Sie die Taste „PROG“, um in den Einstellmodus für die Zeitschaltuhr zu schalten. Im Display erscheint „ON“ (Ein) und die Programmnummer „1“. Sie können bis zu 16 Programmgruppen programmieren.
- 2) Drücken Sie die Taste „SET“, um für das erste Programm die Einschaltzeit einzustellen. Das Symbol „HOURS“ blinkt. Stellen Sie die gewünschte Stunde mit der Taste „UP“
- 3) Drücken Sie die Taste „SET“. Das Symbol „MINUTES“ blinkt. Stellen Sie die gewünschte Minuten mit der Taste „UP“
- 4) Drücken Sie die Taste „SET“. Das Symbol „WEEKS“ blinkt. Stellen Sie die gewünschte Wochentageinstellung (Wochentag oder Wochentagskombination) mit der Taste „UP“ Die Wochentageinstellungen erscheinen in der folgenden Reihenfolge im Display:  
MO→TU→WE→TH→FR→SA→SU→MO TU WE TH FR→SA SU→MO TU WE TH FR  
SA→MO WE FR→TU TH SA→MO TU WE→TH FR SA→MO TU WE TH FR SA SU.
- 5) Drücken Sie die Taste „PROG“, um die Auswahl zu bestätigen und für das erste Programm die Ausschaltzeit einzustellen. Im Display erscheint „OFF“ (Aus). Danach stellen Sie die Ausschaltzeit so ein, wie in den Schritten 1 bis 4 beschrieben. Drücken Sie die Taste „PROG“, um weitere Ein- und Ausschaltzeiten zu programmieren oder drücken Sie die Taste „OK“, um in den Uhrzeitmodus zu wechseln. Falls Sie weitere Ein- und Ausschaltzeiten programmieren möchten, verfahren Sie genauso, wie in den Schritten 1 bis 5 beschrieben.
- 6) Drücken Sie im Uhrzeitmodus die Taste „SET“, um zwischen den Modi „AUTO“ „ON“ oder „OFF“ zu wählen. Zwischen den Modi wird in folgender Reihenfolge geschaltet.  
>AUTO (Stromzufuhr eingeschaltet. Zeitschaltuhr aktiviert)  
>ON (Stromzufuhr eingeschaltet. Zeitschaltuhr deaktiviert) >OFF (Stromzufuhr abgeschaltet. Zeitschaltuhr deaktiviert)
- 7). Falls Sie ein Programm löschen möchten drücken Sie die Taste „PROG“ so oft, bis das

Programm angezeigt wird, dass gelöscht werden soll. Jede Einschaltzeit und Ausschaltzeit muss separat gelöscht werden. Drücken Sie die Taste „CLEAR“, um das ausgewählte Programm zu löschen. Das Programm wird sofort gelöscht.

## 3. ZUFALLSFUNKTION (RANDOM)

- 1) Die Zufallsfunktion wird in der Zeit von 18.00 Uhr und 6.00 Uhr mehrmals zufällig für einen Ein-/Ausschalt-Zyklus von maximal einer Stunde aktiviert. Drücken Sie die Taste „SET“, um „AUTO“ zu wählen.
- 2) Drücken Sie die Tasten „SET“ und „UP“ gleichzeitig, um die Zufallsfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
- 3) Im Display erscheint „RANDOM“ und zeigt hiermit an, dass die Zufallsfunktion aktiviert ist.

## 4. COUNTDOWN FUNKTION

- Diese Funktion schaltet den Verbraucher in einer zufälligen Schaltfolge ein bzw. aus
- 1) Daher funktioniert die Countdown-Funktion nur in den Modi „ON“ (Ein) und „OFF“ (Aus). Im Modus „ON“ wird die Stromzufuhr nach Ablauf der eingestellten Zeit ausgeschaltet. Im Modus „OFF“ wird die Stromzufuhr nach Ablauf der eingestellten Zeit eingeschaltet.
  - 2) Drücken Sie die Tasten „PROG“ und „UP“ gleichzeitig, um die Countdown Funktion zu programmieren. Im Display blinkt „COUNTDOWN“.
  - 3) Drücken Sie die Taste „SET“. Das Symbol „HOURS“ blinkt. Stellen Sie die gewünschte Stunde mit der Taste „UP“ (Bereich : 0-99)
  - 4) Drücken Sie die Taste „SET“. Das Symbol „MINUTES“ blinkt. Stellen Sie die gewünschte Minuten mit der Taste „UP“ (Bereich : 0-59)
  - 5) Drücken Sie die Taste „OK“, um den Countdown zu starten.
  - 6) Drücken Sie die Tasten „PROG“ und „UP“ gleichzeitig, um die Countdown Funktion zu deaktivieren.

## 5. WICHTIGE HINWEISE:

- 1) Nur für Innenbereich
  - 2) Nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen. PROBLEME mit dem Gerät:
- 1) Verbinden Sie die Zeitschaltuhr mit einer 230V Steckdose und warten Sie ca. 12 Stunden bis der Pufferakku vollständig geladen ist.
  - 2) Drücken Sie die rote Taste „RESET“ wenn das Display nicht korrekt anzeigt oder wenn nach dem Betätigen der Tasten das Gerät nicht reagiert

## 6. TECHNISCHE DATEN

Spannung: 230V~50HZ	Betriebstemperatur: 0-50°C
Max Stromstärke: 16A	Einstellzeit: 1 Minute-168 Stunde (7 Tage)
Max Leistung: 3680W	Genauigkeit: <1Minute/Monat

## 7. Exception-Analyse:

1. Bitte überprüfen Sie, ob der Timer und die Stromversorgung ist in guter Verbindung.
2. Überprüfen Sie, ob der Zeitgeber und Elektrogerät ist in einem guten Anschluss.
3. Überprüfen Sie bitte, ob die Zeit in der richtigen Arbeitsmodus.

**WARNUNG:** Nur in Innenräumen verwendet werden. Nur in trockenen Bedingungen verwendet werden. Nur innerhalb Maximallast verwendet werden.

## FR MINUTERIE NUMÉRIQUE - 16 PROGRAMMES

### FUNCTION DESCRIPTION:

Cet minuteur peut activer / désactiver les appareils électriques que vous définissez, économiser l'énergie et de rendre votre vie plus convenient. Il est largement utilisé dans la climatisation, chauffe-eau, cuiseur à riz électrique, distributeur d'eau, téléphone portable et ainsi de suite.

### FUNCTIONNEMENT:

Ouvrez le paquet, et raccorder l'appareil électrique avec minuterie, puis branchez minuterie au pouvoir alimentation. LCD affichera tout le contenu ci-dessous, et durera environ 3 secondes.

### 1. RÉGLAGE DE L'HORLOGE:

- 1) Appuyez sur la touche "CLOCK" plus de 3 secondes, et il entrera en mode de réglage de l'horloge. Appuyez sur "SET", le triangle avant "HOURS" clignote, puis sur le bouton "UP" pour régler les heures.
- 2) Après avoir terminé "HOURS" réglage, appuyez sur la touche "SET", le triangle avant "MINUTES" clignote, puis appuyez sur le bouton "UP" pour régler les minutes.
- 3) Après avoir terminé "MINUTES", appuyez sur "SET" une fois de plus, le triangle avant "WEEKS" clignote, puis appuyez sur "UP" bouton pour régler la semaine.
- 4) Après avoir terminé toutes les opérations ci-dessus, s'il vous plaît appuyez sur le bouton "OK" pour entrer dans le mode d'horloge.
- 5) Appuyez sur "CLOCK" + "SET", vous pouvez définir SUMMER TIME ou WINTER TIME
- 6) Appuyez sur "CLOCK" + "PROG", vous pouvez définir 24 heures de temps ou 12 heures de temps.

### 2. LE RÉGLAGE DU PROGRAMME DU MINUTEUR:

- 1) Appuyez sur la touche "PROG", il entrera en mode de réglage de programme de minuterie, vous pouvez définir 16 groupes ON et OFF programme de minuterie.
- 2) Appuyez sur le bouton "SET" pour le réglage 1er programme ON temps, le triangle avant "HOURS" clignote, puis appuyez sur le bouton "UP" pour régler les heures.
- 3) Après avoir terminé "HOURS" réglage, appuyez sur la touche "SET", le triangle avant "MINUTES" clignote, puis appuyez sur le bouton "UP" pour régler les minutes.

- 4) Après avoir terminé "MINUTES", appuyez sur "SET" une fois de plus, le triangle avant "WEEKS" clignote, puis appuyez sur le bouton "UP" pour régler la semaine, il se relaieront pour montrer:

MO→TU→WE→TH→FR→SA→SU→MO TU WE TH FR→SA SU→MO TU WE TH FR  
SA→MO WE FR→TU TH SA→MO TU WE→TH FR SA→MO TU WE TH FR SA SU.

Choisissez la date que vous voulez.

- 5) Après avoir terminé toutes les opérations ci-dessus, appuyez sur la touche "PROG" pour entrer dans le 1er programme OFF réglage de l'heure. Si tu veux prochain programme ON et OFF temps, continuer touche "PROG" à la presse, et de faire comme ci-dessus opération.

- 6) En mode horloge, appuyez sur le bouton "SET" pour sélectionner "AUTO", "OFF" ou en mode "ON". Les modes sont affichés dans l'ordre suivant.

>AUTO (Power éteint. Minuterie activée)

>OFF (Power éteint à tout moment. Minuterie désactivée)

>ON (Power allumé en tout temps. Minuterie désactivée)

- 7) Si vous souhaitez annuler jeu programme de minuterie, appuyez sur la touche "PROG" pour SÉLECTE celui-là, et puis appuyez sur le bouton "CLEAR" pour annuler.

### 3. FONCTION ALÉATOIRE:

- 1) La fonction aléatoire est activé uniquement 18:00-6:00. Si vous souhaitez activer cette fonction, et vous devez aussi choisir le mode AUTO.
- 2) Après avoir terminé l'opération ci-dessus, appuyez sur la touche "UP" et "SET" dans le même temps. Fonction aléatoire sera activé.
- 3) Si vous voulez annuler la fonction aléatoire, appuyez sur le bouton "UP" en même temps "SET" et puis les lettres "RANDOM" sur l'écran LCD disparaîtront.

### 4. FONCTION COMPTE À REBOURS DU TEMPS:

- 1) La fonction de compte à rebours ne fonctionne que dans «ON» ou le mode «OFF», et la fonction aléatoire doit être désactivé.
- 2) Après avoir terminé l'opération ci-dessus, appuyez sur la touche "PROG" et "UP" dans le même temps, et il entrera en compte à rebours en mode de réglage.
- 3) Appuyez sur «SET», le triangle avant "HOURS" clignote, puis appuyez sur le bouton "UP" pour régler les heures (0-99).
- 4) Une fois le réglage "HOURS", appuyez sur le bouton "SET" à nouveau, le triangle avant "MINUTES" clignote, puis appuyez sur le bouton "UP" pour régler les minutes (0-59).
- 5) Après avoir terminé toutes les opérations ci-dessus, appuyez sur le bouton "OK" pour entrer dans le mode de compte à rebours.
- 6) Si vous voulez annuler la fonction de compte à rebours, appuyez sur "UP" et "PROG" dans le même temps, les lettres "COUNTDOWN" sur l'écran LCD vont disparaître, et puis il retournera en mode horloge.

### 5. REMARQUE:

- 1) Si il y a un affichage anormal apparaît ou les boutons n'ont pas de réponse, appuyez sur le bouton "RESET" pour récupérer.
- 2) Si batteries intégrées sont en faible puissance, après avoir branché la minuterie 230V AC alimentation, si elle ne fonctionne toujours pas, l'utilisateur doit appuyer sur le bouton "RESET" pour récupérer.

## 6. LES PARAMÈTRES TECHNIQUES:

Tension: 230V~50Hz

Tension Fréquence: 45-65Hz

Charge Max: 16A

Puissance de charge max.: 3680W

Température de fonctionnement: 0-50°C

Gamme de minuterie: 1minute-168hours (7 jours)

Erreur Timer:<1minutes/mois

## 7. ANALYSE D'EXCEPTION:

1. S'il vous plaît vérifier si la minuterie et de l'alimentation est en bonne connexion.
2. S'il vous plaît vérifier si la minuterie et appareil électrique est en bonne connexion.
3. S'il vous plaît vérifier si la minuterie est en mode de fonctionnement correct.

**ATTENTION:** Ne doit être utilisé à l'intérieur. Ne peut être utilisé dans des conditions sèches. Ne doit être utilisé au sein de la charge maximale.

## ES PROGRAMADOR DIGITAL - 16 PROGRAMAS

### DESCRIPCIÓN DEL APARATO:

Con este temporizador puede establecer los ciclos de trabajo de los dispositivos eléctricos, le permitirá ahorrar la energía, economizar en las facturas y hacerle la vida más cómoda. Perfecto para controlar el calentamiento de agua, sistemas de aire acondicionado o para controlar sistemas de iluminación, calefactores u otros dispositivos eléctricos.

### OPERACIÓN DE LA UNIDAD:

Abra el paquete, conecte el dispositivo eléctrico al temporizador, luego enchufe el temporizador a una toma de corriente. Todos los símbolos aparecerán en la pantalla por 3 segundos (véase la imagen).

### 1. AJUSTES BÁSICOS:

- 1). Mantenga pulsado el botón "CLOCK" por 3 segundos. Se activará el modo de configuración del reloj. Pulse el botón "SET", el triángulo al lado de "HOURS" comienza a parpadear, luego pulse el botón "UP" para seleccionar la hora.
- 2). Una vez seleccionada la hora pulse el botón "SET", el triángulo al lado de "MINUTES" comienza a parpadear, luego pulse el botón "UP" para seleccionar los minutos.
- 3). Una vez seleccionados los minutos pulse el botón "SET", el triángulo al lado de "WEEKS" comienza a parpadear, luego pulse el botón "UP" para seleccionar la fecha.

- 4). Una vez ajustado el reloj pulse el botón "OK" para guardar los ajustes.
- 5). Pulse simultáneamente botones "CLOCK" + "SET" para cambiar al horario de verano o al de invierno.
- 6). Pulse simultáneamente botones "CLOCK" + "PROG" para cambiar la presentación de la hora entre los modos 12 y 24 horas.

### 2. PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR:

- 1). Pulse el botón "PROG" para activar el modo de programación. El aparato permite programar hasta 16 intervalos de tiempo.
- 2). Pulse el botón "SET" para ajustar el primer encendido (ON), el triángulo al lado de "HOURS" comienza a parpadear, luego pulse el botón "UP" para seleccionar la hora.
- 3). Una vez seleccionada la hora pulse el botón "SET", el triángulo al lado de "MINUTES" comienza a parpadear, luego pulse el botón "UP" para seleccionar los minutos.
- 4). Una vez seleccionados los minutos pulse el botón "SET", el triángulo al lado de "WEEKS" comienza a parpadear, luego pulse el botón "UP" para seleccionar el día de la semana o una combinación de días de la semana. Aquí se muestran los días o combinaciones de días que dispone:  
MO→TU→WE→TH→FR→SA→SU→MO TU WE TH FR→SA SU→MO TU WE TH FR  
SA→MO WE FR→TU TH SA→MO TU WE→TH FR SA→MO TU WE TH FR SA SU. SA SU.  
Selecciona la combinación deseada.

- 5). Una vez terminada la programación, pulse el botón PROG para pasar al primer ajuste de apagado (OFF). Repita los 3 pasos recientes para ajustar el apagado (OFF). Pulse el botón PROG para entrar en el siguiente ajuste. Repita los pasos 2, 3 y 4 para programar más ajustes.
- 6). Una vez activado el modo de configuración del reloj, pulse el botón "SET" para seleccionar uno de los modos de funcionamiento: "AUTO", "OFF" o "ON". Los modos aparecen en el siguiente orden.  
> AUTO (El programador está activado.)  
> OFF (El programador no está activado ni permite el paso de corriente.)  
> ON (El programador no está activado; permitiendo el paso de corriente y no es afectado por la programación de tiempos.)
- 7). Para borrar la programación, pulse el botón "PROG" para seleccionar la programación, luego pulse el botón "CLEAR" para borrarla.

### 3. FUNCIÓN ALEATORIA:

- 1). La función aleatoria activa el temporizador de manera aleatoria desde las 6:00 pm hasta las 6:00 am. Para poder activarla, es necesario activar el modo de funcionamiento "AUTO".
- 2). Tras activar el modo de funcionamiento "AUTO", pulse simultáneamente botones "SET" + "UP" para activar la función aleatoria.
- 3). Para desactivar la función aleatoria, pulse simultáneamente botones "SET" + "UP". Símbolo "RANDOM" desaparece de la pantalla.

#### 4. FUNCIÓN DE CUENTA ATRÁS:

- 1). Funciona solamente cuando este activado el modo de funcionamiento "ON" u "OFF", la función aleatoria debe estar desactivada.
- 2). Para activar la función de cuenta atrás, pulse simultáneamente botones UP+PROG.
- 3). Pulse el botón "SET", el triángulo al lado de "HOURS" comienza a parpadear, luego pulse el botón "UP" para seleccionar la hora (0-99).
- 4). Una vez seleccionada la hora pulse el botón "SET", el triángulo al lado de "MINUTES" comienza a parpadear, luego pulse el botón "UP" para seleccionar los minutos (0-59).
- 5). Una vez terminada la programación, pulse el botón "OK" para grabar la programación.
- 6). Para desactivar la función de cuenta atrás, pulse simultáneamente botones "UP" + "PROG". Símbolo "COUNTDOWN" desaparece de la pantalla.

#### 5. PARA REINICIAR EL TEMPORIZADOR:

- 1). Cuando aparezca una indicación anormal o no habrá respuesta de los botones, presione el botón "RESET" para reiniciar el temporizador.
- 2). Si la batería interna del temporizador este parcialmente descargada, y el aparato no se activará tras enchufarlo a una toma de corriente, pulse el botón "RESET" para reiniciar el temporizador.

#### 6. FICHA TÉCNICA:

Tensión de trabajo: 230V~50HZ	Temperatura de trabajo: 0-50°C
Frecuencia: 45-65HZ	Intervalo mínimo-máximo: 1 minuto-168 H (7 días)
Intensidad máx.: 16A	Precisión:<1minuto/mes
Potencia máx.: 3680W	

#### 7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

1. Si el programador no responde, compruebe la tensión en el circuito eléctrico.
2. Si el programador no responde, compruebe si se ha activado el modo de funcionamiento apropiado.
3. Si el dispositivo conectado no responde, compruebe si se lo ha conectado correctamente al temporizador.

**ADVERTENCIAS:** Para usar sólo en el interior. Para usar sólo en espacios secos. No sobrepase la potencia máxima admitida.

## IT PROGRAMADOR DIGITAL - 16 PROGRAMAS

#### DESCRIZIONE:

Questo timer può accendere / spegnere gli apparecchi elettrici come si imposta, salva la bolletta elettrica e rendere la vita più conveniente. Dispositivo può essere ampiamente usato in condizionatore, scaldabagno, fornello elettrico, distributore di acqua e altri.

#### UTILIZZO:

Aprire la confezione e collegare l'apparecchio elettrico con temporizzatore, quindi collegare il timer in presa elettrica. The display visualizza il seguente contenuto e dura di circa 3 secondi.

#### 1.IMPOSTAZIONE ORA:

- 1).Premere tasto "CLOCK" per 3 secondi. Dispositivo entrato in modalità CLOCK. Premere tasto "SET", triangolo prima "HOURS" comincia di lampeggiare. .Premere testo "UP" per impostare ora.
- 2). Dopo aver fatto impostazioni "HOURS", premere tasto "SET" di nuovo. Triangolo prima "MINUTES" comincia di lampeggiare. Premere tasto "UP" per impostare minuti.
- 3). Dopo aver fatto impostazioni"MINUTES", .premere tasto "SET" di nuovo,the. Triangolo prima "WEEKS" comincia di lampeggiare. Premere tasto "UP" per impostare la settimana.
- 4). Dopo impostazioni premere tasto "OK" per entrare in modalità orologio.
- 5). Premere tasti "CLOCK"+ "SET", per cambiare SUMMER TIME o WINTER TIME
- 6). Premere" tasti CLOCK"+ "PROG", per cambiare modalità 24 Ore o 12 Ore.

#### 2.PROGRAMMAZIONE:

- 1). Premere tasto "PROG", per entrare in modalità program. Si può impostare 16 gruppi di programmi ON e OFF.
- 2). Premere tasto "SET" per impostare la prima programma ON. Triangolo prima "HOURS" comincia di lampeggiare. Premere tasto "UP" per impostare le ore.
- 3). Dopo aver fatto impostazioni "HOURS", premere tasto "SET" di nuovo. Triangolo prima "MINUTES" comincia di lampeggiare. Premere tasto "UP" per impostare minuti.
- 4). Dopo aver fatto impostazioni"MINUTES", .premere tasto "SET" di nuovo,the. Triangolo prima "WEEKS" comincia di lampeggiare. Premere tasto "UP" per impostare la settimana.  
MO→TU→WE→TH→FR→SA→SU→MO TU WE TH FR→SA SU→MO TU WE TH FR  
SA→MO WE FR→TU TH SA→MO TU WE→TH FR SA→MO TU WE TH FR SA SU. SA SU.  
FR SA SU. Sceglie la data richiesta.
- 5). Dopo aver fatto tutti impostazioni, premere tasto "PROG" per entrare la prima programma OFF. Per impostare il nuovo gruppo di programmi ON e OFF , premere tasto "PROG" e ripetere operazioni sopra.
- 6). In modalità "CLOCK", premere tasto "SET" per scegliere modo "AUTO", "OFF" o"ON".  
> AUTO (Potere spento. Timer attivato)  
> OFF (Potere spento sempre. Timer disattivato)  
> ON (Potere acceso. Timer disattivato)
- 7) Per annullare programma, premere tasto "PROG" scegliere uno e usare "CLEAR" button per cancellare.

#### 3. FUNZIONE RANDOM:

- 1). Funzione Random viene attivata solo da PM6: 00 a AM6: 00, per avviare questa funzione, e si deve scegliere la modalità AUTO.
- 2). Dopo aver terminato sopra funzionamento del tasto "UP", premere "SET" e allo stesso tempo, sarà attivata la funzione random.
- 3). Per annullare funzione Random, premere tasti "SET" e "UP" allo stesso tempo. "RANDOM" si disattiva.